

FILOLOGÍA FRANCESA

1. Proyectos de investigación

2. Tesis dirigidas

1

- **Tesis:** *LA TRADUCCIÓN EDITORIAL DE MANUALES ESPECIALIZADOS DENTRO DEL ÁMBITO BIOSANITARIO: APLICACIONES A LA ENSEÑANZA Y A LA PRÁCTICA PROFESIONAL DE LA TRADUCCIÓN MÉDICA DEL INGLÉS AL ESPAÑOL*
- **F Lectura:** 09/02/2008
- **Doctorando:** ANA MARTINEZ LOPEZ
- **Director:** SAN GINÉS AGUILAR, PEDRO

3. Participación en Congresos

1

- **Ponencia:** *"L'IMAGE D'UN CORPS DYNAMITÉ COMME PRÉTEXTE: RÉFLEXIONS AUTOUR DU 'LAGARTO LA MALENA'"*
- **Congreso:** LES IMAGINAIRES DU CORPS EN MUTATION.
- **Lugar:** GRENOBLE, FRANCIA
- **Año:** 2008
- **Participación:** COMUNICACION
- **Autor:** MONTORO ARAQUE, MERCEDES

2

- **Ponencia:** *LA TRADUCCIÓN DE ALUSIONES CULTURALES: LAS MARCAS COMERCIALES*
- **Congreso:** LINGUISTIQUE PLURIELLE
- **Lugar:** VALENCIA
- **Año:** 2008
- **Participación:** COMUNICACION
- **Autor:** ARREGUI BARRAGAN, NATALIA

3

- **Ponencia:** *SEVERE MENTAL ILLNESS AND CARDIOVASCULAR RISK: ARE THE RECOMMENDATIONS OF CLINICAL PRACTICE GUIDELINES FOLLOWED?*
- **Congreso:** FOLIA NEUROPSIQUIÁTRICA
- **Lugar:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Participación:** COMUNICACION
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

4

- **Ponencia:** *ODNOSMICHNYJ VIBRANT -ETO VIBRANT ILI TEP?*
- **Congreso:** XX SESSII ROSSIJSKOGO AKUSTICHESKOGO OBSCHESTVA
- **Lugar:** MOSCÚ, RUSIA
- **Año:** 2008
- **Participación:** COMUNICACION
- **Autor:** PAMIES BERTRÁN, ANTONIO

5

- **Ponencia:** *TRILL WITH ONE CLOSURE. STILL A TRILL OR A TAP?*
- **Congreso:** NEW TRENDS IN EXPERIMENTAL PHONETICS (ED. A:PAMIES & E.MELGUIZO)
- **Lugar:** GRANADA, ESPAÑA
- **Año:** 2008
- **Participación:** COMUNICACION
- **Autor:** PAMIES BERTRÁN, ANTONIO

FILOLOGÍA FRANCESA

4. Artículos publicados en revistas

1

- **Título:** "CARNE LOZANA Y TERSA DE POESÍA"
- **Revista:** ALBOLOTE
- **Datos:** año: 2008 vol: num: pag inicio: 10
- **IF JCR::** 0
- **Autor:** GUATELLI TEDESCHI, JOELLE

2

- **Título:** "NACIENDO A ELENA EN EL CONTINENTAL"
- **Revista:** ANUARIO DE LA PRENSA DE GRANADA
- **Datos:** año: 2008 vol: num: pag inicio: 1887
- **IF JCR::** 0
- **Autor:** GUATELLI TEDESCHI, JOELLE

3

- **Título:** "POEMAS DE ELENA MARTÍN VIVLADI EN FRANCÉS"
- **Revista:** BOLETÍN HISPÁNICO HELVÉTICO. HISTORIA, TEORÍA(S), PRÁCTICAS CULTURALES
- **Datos:** año: 2008 vol: num: pag inicio: 206
- **IF JCR::** 0
- **Autor:** GUATELLI TEDESCHI, JOELLE

4

- **Título:** AVANT-PROPOS
- **Revista:** LOGOSPHÈRE
- **Datos:** año: 2008 vol: num: pag inicio: V
- **IF JCR::** 0
- **Autor:** SERRANO MAÑES, MONTSERRAT

5

- **Título:** ESQUEMAS ENTONATIVOS DE FRASE DECLARATIVA EN EL HABLA DE JAÉN
- **Revista:** LANGUAGE DESIGN
- **Datos:** año: 2008 vol: SPEC. num: 2 pag inicio: 191
- **IF JCR::** 0
- **Autor:** PAMIES BERTRÁN, ANTONIO

6

- **Título:** IMAGES AS PART OF TECHNICAL TRANSLATION COURSES: IMPLICATIONS AND APPLICATIONS
- **Revista:** THE JOURNAL OF SPECIALISED TRANSLATION
- **Datos:** año: 2009 vol: 11 num: pag inicio: 143
- **IF JCR::** 0
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

7

- **Título:** L₂ ENSEIGNEMENT DES LANGUES AUX XVIII ET XVIII SIÈCLES. OUVRAGES MULTILINGUES, TRANSVERSALITÉ DIDACTIQUE ET CONSTRUCTION DE MODÈLES DIDACTIQUES
- **Revista:** DOCUMENTS POUR L'HISTOIRE DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE OU SECONDE
- **Datos:** año: 2008 vol: num: pag inicio: 000
- **IF JCR::** 0
- **Autor:** SUSO LÓPEZ, FRANCISCO JAVIER

8

- **Título:** LES DEUX RIVES DE LA MÉDITERRANÉE DANS LA VOIX DE MAÏSSA BEY
- **Revista:** LOGOSPHÈRE
- **Datos:** año: 2008 vol: num: 4 pag inicio: 135
- **IF JCR::** 0
- **Autor:** ROMERO PEREZ, M^a CLARA

9

- **Título:** LLUÍS CATURLA POCH: LA TRADUCCIÓN PROFESIONAL HECHA VOCACIÓN
- **Revista:** SENDEBAR
- **Datos:** año: 2008 vol: 19 num: pag inicio: 289
- **IF JCR::** 0
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

FILOLOGÍA FRANCESA

10

- **Título:** *MAESTROS Y LECTURAS DE QUENEAU*
- **Revista:** TONOS DIGITAL: REVISTA ELECTRÓNICA DE ESTUDIOS FILOLÓGICOS
- **Datos:** *año:* 2008 *vol:* *num:* 15 *pag inicio:* 1
- **IF JCR:::** 0
- **Autor:** LOPEZ CARRILLO, RODRIGO

11

- **Título:** *NIZA: INICIO DE UN "VIAJE LITERARIO"*
- **Revista:** LOGOSPHERE
- **Datos:** *año:* 2008 *vol:* *num:* 4 *pag inicio:* 1
- **IF JCR:::** 0
- **Autor:** BERNABE GIL, MARIA LUISA

12

- **Título:** *PETITS PUCETS ET CAILLOUX BLANCS: POUR UNE LEXICULTURE EN CIVILIZATION FRANCAISE*
- **Revista:** ACTA LINGUISTICA HAFNIENSIS: INTERNATIONAL JOURNAL OF LINGUISTICS
- **Datos:** *año:* 2008 *vol:* *num:* *pag inicio:* 20
- **IF JCR:::** 0
- **Autor:** GUATELLI TEDESCHI, JOELLE

13

- **Título:** *PRODUCTIVIDAD FRASEOLÓGICA Y COMPETENCIA METAFÓRICA (INTER)CULTURAL*
- **Revista:** PAREMIA
- **Datos:** *año:* 2008 *vol:* 17 *num:* *pag inicio:* 84
- **IF JCR:::** 0
- **Autor:** PAMIES BERTRÁN, ANTONIO

14

- **Título:** *RETENTISSEMENTS DU MYTHE D'ORPHÉE CHEZ LE CLÉZIO*
- **Revista:** INTER-LIGNES
- **Datos:** *año:* 2008 *vol:* *num:* *pag inicio:* 167
- **IF JCR:::** 0
- **Autor:** BERNABE GIL, MARIA LUISA

15

- **Título:** *TRADUCCIÓN Y MEMORIA HISTÓRICA: EL NIÑO PAN DE AGUSTÍN GÓMEZ ARCOS.*
- **Revista:** ÇEDILLE: REVISTA DE ESTUDIOS FRANCESES
- **Datos:** *año:* 2008 *vol:* *num:* 4 *pag inicio:* 237
- **IF JCR:::** 0
- **Autor:** MOLINA ROMERO, M. CARMEN

16

- **Título:** *TRADUCIR LITERATURA O CREAR RECREANDO*
- **Revista:** GLOSAS
- **Datos:** *año:* 2008 *vol:* 6 *num:* 8 *pag inicio:* 9
- **IF JCR:::** 0
- **Autor:** LOZANO GONZÁLEZ, WENCESLAO CARLOS

5. Libros publicados

1

- **Título:** *APROXIMACIONES COGNITIVAS AL ESTUDIO DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN*
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Autor:** FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, MARÍA MANUELA

FILOLOGÍA FRANCESA

#2

- **Título:** *LA DICTÉE PAR LES TEXTES NARRATIFS*
- **Editorial:** EDITORIAL COMARES, S.L.
- **Ciudad:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Autor:** AVENDAÑO ANGUIA, LINA
- **Autor:** BERNABE GIL, MARIA LUISA
- **Autor:** GUIJARRO GARCIA, RAFAEL C.
- **Autor:** MOLINA ROMERO, M. CARMEN
- **Autor:** ROMERO PEREZ, M^a CLARA

#3

- **Título:** *LA TRADUCCIÓN LITERARIA: ARTE, SEDUCCIÓN Y CENSURA*
- **Editorial:** EDITORIAL UNIVERSIDAD DE GRANADA
- **Ciudad:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALBERDI URQUIZU, M^a CARMEN
- **Autor:** ARREGUI BARRAGAN, NATALIA

#4

- **Título:** *LE THÈME GRAMMATICAL ESPAGNOL-FRANÇAIS II. MORPHOSYNTAXE*
- **Editorial:** EDITORIAL COMARES, S.L.
- **Ciudad:** GRANADA, ES
- **Año:** 2008
- **Autor:** MOLINA ROMERO, M. CARMEN

#5

- **Título:** *EXPERIMENTAL PROSODY. LANGUAGE DESIGN SPECIAL ISSUE*
- **Editorial:** EDICIONES MÉTODO
- **Ciudad:** GRANADA,
- **Año:** 2008
- **Autor:** PAMIES BERTRÁN, ANTONIO

#6

- **Título:** *DEPESTRE, RENÉ, OMIISÓN DE SOCORRO A POETAS EN PELIGRO*
- **Editorial:** FUNDACIÓN SINSOTE
- **Ciudad:** ZAMORA
- **Año:** 2008
- **Autor:** GUATELLI TEDESCHI, JOELLE

#7

- **Título:** *LE THÈME GRAMMATICAL ESPAGNOL-FRANÇAIS III. LES SUBORDONNÉES CIRCONSTANCIELLES.*
- **Editorial:** EDITORIAL COMARES, S.L.
- **Ciudad:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Autor:** GUIJARRO GARCIA, RAFAEL C.

#8

- **Título:** *REPERTORIO DE MANUALES PARA LA ENSEÑANZA DEL FRANCÉS EN ESPAÑA (SIGLO XX)*
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Autor:** SUSO LÓPEZ, FRANCISCO JAVIER

#9

- **Título:** *LE THÈME GRAMMATICAL ESPAGNOL- FRANÇAIS I*
- **Editorial:** EDITORIAL COMARES, S.L.
- **Ciudad:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Autor:** AVENDAÑO ANGUIA, LINA

FILOLOGÍA FRANCESA

10

- **Título:** *LA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA. RETOS PARA LA EUROPA DE LOS CIUDADANOS*
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

11

- **Título:** *LOS ROMANOS III*
- **Editorial:** ALIANZA EDITORIAL
- **Ciudad:** MADRID
- **Año:** 2008
- **Autor:** LOZANO GONZÁLEZ, WENCESLAO CARLOS

12

- **Título:** *LOS ROMANOS IV*
- **Editorial:** ALIANZA EDITORIAL
- **Ciudad:** MADRID
- **Año:** 2008
- **Autor:** LOZANO GONZÁLEZ, WENCESLAO CARLOS

13

- **Título:** *CÉCILE*
- **Editorial:** EDITORIAL PERIFÉRICA
- **Ciudad:** CÁCERES
- **Año:** 2009
- **Autor:** LOZANO GONZÁLEZ, WENCESLAO CARLOS

14

- **Título:** *LOS ROMANOS V*
- **Editorial:** ALIANZA EDITORIAL
- **Ciudad:** MADRID
- **Año:** 2009
- **Autor:** LOZANO GONZÁLEZ, WENCESLAO CARLOS

6. Capítulos publicados

1

- **Título Capítulo:** *"LA NARRATION IMPOSSIBLE: LE BAL DE T. BEACH DANS LE RAVISSEMENT DE LOL V. STEIN"*
- **Título Libro:** INTERTEXTO Y POLIFONÍA. HOMENAJE A M^a AURORA ARAGÓN
- **Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO
- **Ciudad:** OVIEDO
- **Año:** 2008
- **Autor:** GUIJARRO GARCIA, RAFAEL C.

2

- **Título Capítulo:** *"UN CLICHÉ FÉMININ DE L'ÉCRITURE DURASSIENNE: L'EAU, LA MUSIQUE ET LA MORT"*
- **Título Libro:** EL ECO DE LAS VOCES SINÓNICAS. ESCRITURA Y FEMINISMO.
- **Editorial:** PRENSAS UNIVERSITARIAS DE ZARAGOZA. UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
- **Ciudad:** ZARAGOZA
- **Año:** 2008
- **Autor:** GUIJARRO GARCIA, RAFAEL C.

3

- **Título Capítulo:** *APPROCHE INTERCULTURELLE DU LANGAGE FIGURÉ*
- **Título Libro:** LEV GUMILEV ILIMI ZHәNE QAZIRGI EURAZIYA KHALQY
- **Editorial:** L.N. GUMILEV ATYNDAGY EURAZIYA ÜTTYK UNIVERSITETI
- **Ciudad:** ASTANÁ, KA
- **Año:** 2008
- **Autor:** PAMIES BERTRÁN, ANTONIO

FILOLOGÍA FRANCESA

#4

- **Título Capítulo:** *CAPÍTULO 36. MATTEO RICCI Y EL PALACIO DE LA MEMORIA. EL PODER DE LAS IMÁGENES MNEMOTÉCNICAS EN LA CHINA DE LA DINASTÍA MING*
- **Título Libro:** CEIAP (COLECCIÓN ESPAÑOLA DE INVESTIGACIÓN SOBRE ASIA PACÍFICO) NÚMERO 2
- **Editorial:** UNIVERSIDAD DE GRANADA
- **Ciudad:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Autor:** MARTÍNEZ ROBLEDO, MARÍA ISABEL

#5

- **Título Capítulo:** *CAPÍTULO 38. MATTEO RICCI Y EL PALACIO DE LA MEMORIA. EL PODER DE LAS IMÁGENES MNEMOTÉCNICAS EN LA CHINA DE LA DINASTÍA MING*
- **Título Libro:** CEIAP (COLECCIÓN ESPAÑOLA DE INVESTIGACIÓN SOBRE ASIA PACÍFICO) NÚMERO 2 (2ª EDICIÓN AUMENTADA)
- **Editorial:** UNIVERSIDAD DE GRANADA
- **Ciudad:** GRANADA
- **Año:** 2008
- **Autor:** MARTÍNEZ ROBLEDO, MARÍA ISABEL

#6

- **Título Capítulo:** *CÓDIGOS DEONTOLÓGICOS Y GUÍA DE BUENAS PRÁCTICAS*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

#7

- **Título Capítulo:** *COMBINED STATISTICAL AND GRAMMATICAL CRITERIA FOR THE RETRIEVAL OF PHRASEOLOGICAL UNITS IN AN ELECTRONIC CORPUS*
- **Título Libro:** PHRASEOLOGY: AN INTERDISCIPLINARY PERSPECTIVE
- **Editorial:** JOHN BENJAMINS B V PUBL
- **Ciudad:** AMSTERDA
- **Año:** 2008
- **Autor:** PAMIES BERTRÁN, ANTONIO

#8

- **Título Capítulo:** *COMENTARIO GENERAL SOBRE EL INFORME FINAL GROTIUS (98/GR/131)*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

#9

- **Título Capítulo:** *CONTRATOS Y ACUERDOS DE TRABAJO PROFESIONAL*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

#10

- **Título Capítulo:** *CONVENCIONES INTERDISCIPLINARES CON LOS SERVICIOS JURÍDICOS*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

FILOLOGÍA FRANCESA

11

- **Título Capítulo:** *EL ACCESO A LA JUSTICIA A TRAVÉS DE LA LENGUA Y LA CULTURA EN LA UE*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

12

- **Título Capítulo:** *EL PELIGRO DE PERDERSE EN UN LABERINTO: LA TRADUCCIÓN DE LA NORMATIVA FRANCESA SOBRE LA RESPONSABILIDAD PENAL DE MENORES*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

13

- **Título Capítulo:** *ENFANCE DE NATHALIE SARRAUTE: UNE VOIX SCINDÉE*
- **Título Libro:** INTERTEXTO Y POLIFONÍA. HOMENAJE A M^a AURORA ARAGÓN
- **Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO
- **Ciudad:** OVIEDO
- **Año:** 2008
- **Autor:** AVENDAÑO ANGUIA, LINA

14

- **Título Capítulo:** *ESTÁNDARES LINGÜÍSTICOS PARA INTÉRPRETES Y TRADUCTORES JURÍDICOS A NIVEL DE GRADO Y POSGRADO*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

15

- **Título Capítulo:** *FORMACIÓN CONTINUA PARA PROFESIONALES*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

16

- **Título Capítulo:** *FORMACIÓN DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES JURÍDICOS*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008
- **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

17

- **Título Capítulo:** *L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES AUX XVIIIE ET XVIIIIE SIÈCLES. TRANSVERSALITÉ DIDACTIQUE ET CONSTRUCTION DE MODÈLES DIDACTIQUES*
- **Título Libro:** GRANDES ET PETITES LANGUES
- **Editorial:** PETER LANG
- **Ciudad:** BERNA
- **Año:** 2008
- **Autor:** SUSO LÓPEZ, FRANCISCO JAVIER

18

- **Título Capítulo:** *LA FORMACIÓN DE FORMADORES*
- **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
- **Editorial:** COMARES
- **Ciudad:** GRANADA, E
- **Año:** 2008

FILOLOGÍA FRANCESA

• Autor: ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

19

• Título Capítulo: **LA MONODIA ESTILÍSTICA EN TRADUCCIÓN LITERARIA**

• Título Libro: INTERTEXTO Y POLIFONÍA
• Editorial: EDICIONES DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO
• Ciudad: OVIEDO
• Año: 2008
• Autor: ARREGUI BARRAGAN, NATALIA

20

• Título Capítulo: **LA SEDUCCIÓN EN TRADUCCIÓN**

• Título Libro: LA TRADUCCIÓN LITERARIA: ARTE, SEDUCCIÓN Y CENSURA
• Editorial: EDITORIAL UNIVERSIDAD DE GRANADA
• Ciudad: GRANADA
• Año: 2008
• Autor: ARREGUI BARRAGAN, NATALIA

21

• Título Capítulo: **L'ÉCRITURE RENCONTRE LA LECTURE**

• Título Libro: EL ECO DE LAS VOCES SINFÓNICAS. ESCRITURA Y FEMINISMO
• Editorial: PRENSAS UNIVERSITARIAS DE ZARAGOZA
• Ciudad: ZARAGOZA
• Año: 2008
• Autor: AVENDAÑO ANGUITA, LINA

22

• Título Capítulo: **LIBROS MALDITOS, PALABRAS PROHIBIDAS**

• Título Libro: LA TRADUCCIÓN LITERARIA: ARTE, SEDUCCIÓN Y CENSURA
• Editorial: EDITORIAL UNIVERSIDAD DE GRANADA
• Ciudad: GRANADA
• Año: 2008
• Autor: ALBERDI URQUIZU, M^a CARMEN

23

• Título Capítulo: **MICHEL DEL CASTILLO ET RODRIGO DE ZAYAS: UN DIALOGUE AU-DELÀ DES SIÈCLES**

• Título Libro: INTERTEXTO Y POLIFONÍA. HOMENAJE A M^a AURORA ARAGÓN
• Editorial: SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO
• Ciudad: OVIEDO
• Año: 2008
• Autor: MOLINA ROMERO, M. CARMEN

24

• Título Capítulo: **PRÓLOGO**

• Título Libro: APROXIMACIONES COGNITIVAS AL ESTUDIO DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN
• Editorial: COMARES
• Ciudad: GRANADA
• Año: 2008
• Autor: FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, MARÍA MANUELA

25

• Título Capítulo: **RECOMENDACIONES ACADÉMICAS PARA LA REGULACIÓN DE LA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA:**

• Título Libro: TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.
• Editorial: COMARES
• Ciudad: GRANADA, E
• Año: 2008
• Autor: SAN GINÉS AGUILAR, PEDRO
• Autor: ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

26

• Título Capítulo: **REÉCRIRE LES CONTES AUJOURD'HUI: LÉA SILHOL OU LE RÉ-ENCHANTEMENT GÉNÉRATIONNEL**

• Título Libro: D'UN CONTE À L'AUTRE, D'UNE GÉNÉRATION À L'AUTRE. ETUDES RÉUNIES PAR CATHERINE D'HUMIÈRES
• Editorial: PRESSES UNIVERSITAIRES BLAISE PASCAL
• Ciudad: CLERMONT
• Año: 2008

FILOLOGÍA FRANCESA

• **Autor:** MONTORO ARAQUE, MERCEDES

#27

• **Título Capítulo:** SELECCIÓN DE ALUMNOS PARA LA FORMACIÓN:

• **Título Libro:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN JURÍDICAS EN LA UNIÓN EUROPEA.

• **Editorial:** COMARES

• **Ciudad:** GRANADA, E

• **Año:** 2008

• **Autor:** ALARCÓN NAVÍO, ESPERANZA

#28

• **Título Capítulo:** TRADUCCIÓN LITERARIA: HISTORIA Y TEORÍAS

• **Título Libro:** LA TRADUCCIÓN LITERARIA: ARTE, SEDUCCIÓN Y CENSURA

• **Editorial:** EDITORIAL UNIVERSIDAD DE GRANADA

• **Ciudad:** GRANADA

• **Año:** 2008

• **Autor:** LOZANO GONZÁLEZ, WENCESLAO CARLOS

#29

• **Título Capítulo:** UNA NOCHE CONOCÍA UNA SEÑORA EN SALAMANCA

• **Título Libro:** HOMENAJE A LA PROFESORA CARMEN DOLORES CUBILLO FERREIRA

• **Editorial:** EDITORIAL UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA

• **Ciudad:** SANTA CRU

• **Año:** 2008

• **Autor:** ARREGUI BARRAGAN, NATALIA